تحليل الأخطأ في استخدام القواعد، في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي، كركسأن بروبو لينجو، سنة ٢٠٢٠–٢٠٢١

البحث العلمي

مقدم إلي الجامعة زين الحسن الإسلامية قنقونج

لاستفاء بعض الشروط للحصول علي دراجة سرجنا

في تعليم الغة العربية(S.pd)



قدمه:

مفتاح الفائزين

الرقم الجامعي: ٢٠١٧,١٢,٠١,٠٢,٠٣٧١

قسم تعليم اللغة العربية

كلّية التربية

الجامعة زين الحسن الإسلامية قنقونج–كركسان– بروبو لينجو

٢٠٢١

تقرير المشرفين

البحث العلمي الذي كتبه الطالب:

الإسم : مفتاح الفائزين

الرقم الجامعي : ٢٠١٧,١٢,٠١,٠٢,٠٣٣٧

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تحليل الأخطأ في استخدام القواعد، في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي، كركسأن بروبو لينجو، سنة ٢٠٢٠–٢٠٢١

فبعد الإطلاع على هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات وافقنا تقديمة للمناقشة.

المشرف الأول

د. مملوءة النعمة، الماجستير التاريخ :

رقم التوظيف: ٢١١١٠٧٨٢٠٣

المشرف الثاني

محمد يونس، الماجستير التاريخ :

رقم التوظيف: ٢١٢٢٠٤٩١٠٢

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد سوجيطا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٢٠٥٧٦٠٢

Centersaintek. Net

وارزة الشؤون الدينية

الجامعة زين الحسن الإسلامية قنقون

قرار مجلس المناقشة

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي باالجامعة زين الحسن الإسلامية قنقون في:

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ٢٧ اوكتوبر ٢٠٢١

وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في قسم التعليم اللغة العربية في:

اليوم :الأربعاء

التاريخ :٢٧ اوكتوبر ٢٠٢١

بروبولينجو،٨ نوفمبر ٢٠٢١

رئيس الجامعة

د. عبد العزيز وهاب، الماجستير

رقم التوظيف: ٩٩٠٥٠٤٦٥،٠١

أعضاء مجلس المناقشة

الرئيس :محمد سوجينطا، الماجستر ( )

الكاتب :عين الرفق صفا، الماجستر ( )

المتمحن:ابو يزيد عدنان قطني، المجستر ( )

Centersaintek. Net

إستهلال

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيْمِ

إِنَّا أَنزَلنَهُ قُرأَنًا عَرَبِيًا لَعَكُم تَعقِلُون[1]

(سورة يوسف، الأية ٢،ص٢٣٥)

فَإِنَّ نَفْسَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِنَ الدِّيْنِ، وَمَعْرِفَتُهَا فَرْضٌ وَاجِبٌ، فَإِنَّ فَهْمَ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ فَرْضٌ، وَلاَيُفْهَمُ إِلاَّ بِفَهْمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيّةِ، وَمَالاَيَتِمُّ الْوَاجِبُ إِلاّ بِهِ فَهُوَ وَاجِبٌ، ثُمَّ مِنْهَا مَاهُوَ وَاجِبٌ عَلَى الْأَعْيأنِ، وَمِنْهَا مَاهُوَ وَاجِبٌ عَلَى الْكِفَايَةِ.[2]

(حديث رواية ابن تيمية)

[1]. سورة يوسف، الأية ٢، ص٢٣٥

[2]ابن تيمية، اقتضاء الصراط المستقيم، جزء ١،٠٥٢٧

Centersaintek. Net

مستخلص البحث

مفتاح الفائزين ٢٠٢١. *تحليل الأخطأ في استخدام القواعد، في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي، كركسأن بروبو لينجو*. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية، بجامعة زين الحسن قنقون. المشرفة ١: الدكتورة مملؤة النعمة. المشرف ٢: محمد يونوس، الماجستير.

الكلمات المفتاحية: تحليل الأخطاء، فيالقواعد، ومهارة الكلام.

واللغة العربية من احدى البرامج في معهد نور القرأن الإسلامي للطلاب التي جلسوا في الفصل الخامس من المدرسة الابداءية حتى الفصل التخصص من المدرسة العالية، لابد عليهم أن يتعلموا و يتكلموا باللغة العربية كل يوم الخميس. بسبب ذلك أحيانا هم يتكلمون باللغة العربية غير منطقية (غير مناسب بقواعد اللغة العربية خوفا يخالف بالنظام و يعاقب بالتعزير. لذلك هناك أكثر الأخطاء في استخدام القواعد في كلامهم يوميا.

إن أهداف هذا البحث :١. لمعرفة أشكال الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو. ٢. لمعرفة العوامل التي تسبب الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.

استخدام البحث هذا لبحث بطريقة الكيفي الوصفي، وقام الباحث لجمع البيانات في طرائق الوثائق، والمقابلة، والملاحظة.

ونتائج هذا لبحث:١. أشكال الأخطأ في استخدامالقواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو في التكلم اللغة العربية الذي غير مناسب بالسياق وقواعد اللغة العربية، والأخطأ في الصرفي وهي في اختيار ضمير، تصريف اصطلاحي، اختيار فاعل غير مناسب بالفعل، و تحويل اسم المصدر اسم الفاعل. والأخطأ في النحوي هي في

Centersaintek. Net

عوامل النواصب، جملة اسمية و جملة فعلية، وصفة موصوف، ٢.العوامل التي تسبب الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو هي نقص الهمة والحماسة في تطبيق اللغة العربية، استخدام اللغة العربية التي تتبع النمط الإندونيسي في القواعد، نقص في تطبيق قواعد اللغة العربية في أعمال يومية

Centersaintek. Net

تمهيد

بسم الله، الحمدلله الذي رحمه الله وتوجهته حتى انتهى الباحث على هذا البحث العلمي بسك جيد وناعم. الصلاة والسلام على رسولله صلى الله عليه وسسلم وعلى ذريته وأصحابه.

حمدا وشكرا لله وثناء عليه بعونة قد تمت كتابة هذالبحث الجامعي. بموضوع *تحليل الأخطأ في استخدام القواعد، في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي، كركسأن بروبو لينجو، سنة ٢٠٢٠—٢٠٢١*". لتكميل من سرجانا في قسم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم بجامعة زين الحسن الإسلامية قنقون كركسأن بروبو لينجو، ويسرني أن أقدم جزيل الشكر وعظيم التقديري إلى من قد ساعدني على كتابة هذالبحث، وهم :

بإنتهاء على هذا البحث العلمي تسمحلي على الباحث التعبير عن الشكر ل:

١. الدكتور عبد العزيز وهاب، رئيس الجامعة زين الحسن قنقوغ الإسلامية الذي قد أعطى الراحة في الإذن على تتكون هذا البحث العلمي.
٢. الدكتورة مملؤة النعمة، المشرفة الأول عميد كلية التربية الذي قد أعطت التوجيه على تتكون هذا البحث العلمي.
٣. محمد سوجييانطا الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية الذي قد أعطى المدخلات والدافع في تحسين الكتابة على تتكون هذا البحث العلمي.
٤. محمد يونس الماجستر، المشرف الثاني الذي قد أعطى المدخلات والدافعات في تحسين الكتابة على تتكون هذا البحث العلمي.
٥. جميع المحاضرات من قسم تعليم اللغة العربية الذين لديهم تقديم معرفة قيمة.
٦. جميع الأشخاص في ميدان البحث، مدير المعهد، و الأساتيذ، وجميع طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.
٧. والدين الذين أعطيا الدعم والتشجيع حتى هذا البحث العلمي قد إنتهى على وقتها.
٨. أصدقاء الذين لديهم المساعدة.

Centersaintek. Net

ويدعوا الباحث أن تكون هذا البحث العلمي نافعة لكثير الأطراف، لجميع الاهتمام والسعادة المقبول عند الله سبحانه وتعالى وعسي نال الرضا الله تعالى أمين.....!!

بروبولينجو٢ أكتوبر ٢٠٢١

الباحث

مفتاح الفائزين

الرقم الجامعي: ٢٠١٧١٢٠١٠٢٠٣٣٧

Centersaintek. Net

محتويات البحث

صفحة الغلاق ..... أ

صفحة العنوان ..... ب

تقرير المشرفين ..... ج

صفحة الموافقة ..... د

إستهلال ..... هـ

مستخلص البحث ..... و

الإهداء ..... ز

تمهيد ..... ح

محتويات البحث ..... ط

الباب الأول: مقدمة ١

أ. خلفية البحث ١

ب. تركيز البحث ٢

ج. أسئلة البحث ٣

د. أهداف البحث ٣

هـ. فوائد البحث ٤

و. منهجية البحث ٥

١. مجتمع الحثوعينيته ٥

٢. مصادر البيانات ٦

٣. طريقة جمع البيانات ٧

Centersaintek. Net

٤. طريقة تحليل البيانات ٩
ز. هيكل البحث ١١
الباب الثاني: الإطار النظري ١٣
الفصل الأول ١٣
أ. تعريف تحليل الأخطأ ١٣
ب. تعريف الأخطأ ١٣
ج. أنوع الأخطأ ١٤
د. مصادر الأخطاء ١٤
هـ. فوائد دراسة الأخطاء ١٥
و. مراحل دراسة الأخطأ ١٦
الفصل الثاني
أ. أنواع القواعد ١٦
ب. مفهوم الأخطاء في القواعد ١٧
ج. أشكال الأخطاء في القواعد ١٧
الفصل الثالث
أ. تعريف مهارة الكلام ١٩
ب. أهداف مهارة الكلام ٢٠
ج. أهمية مهارة الكلام ٢١
د. أنواع مهارة الكلام ٢١
هـ. خطوات تدريس مهارة الكلام ٢٣

UNIVERSITAS ISLAM ZAINUL HASAN GENGGONG KRAKSAAN PROBOLINGGO
UNZAH
Centersaintek. Net

و. مشكلات في مهارة الكلام ٢٤

الفصل الرابع:الدرسات السابقة ٢٢

الباب الثالث: اطروحة البحث ٢٦

الفصل الأول: نظرة عامة لميدان البحث

أ. لمحة تاريخية عن تأسيس معهد نر القرأن الإسلامي ٢٦

ب. تصوير البيانات.....٣٤

الباب الرابع: البحث..... ٣٧

أ. البحث ٣٨

الباب الخامس: الخاتمة.....٤٦

أ. نتائج البحث ٤٦

ب. الإقتراحات ٤٦

قائمة المراجع.....٤٧

الملاحق..... ٥٠

السيرة الذاتية..... ٥٢

إقرار اصالة البحث ٥٣

UNIVERSITAS ISLAM ZAINUL HASAN GENGGONG KRAKSAAN PROBOLINGGO
UNZAH
وقل رب زدني علما
Zuker Printing
Centersaintek. Net



الباب الأول

Centersaintek. Net

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة شيء مهم في حياة الناس، وتكون وسيلة الاتصال بعضهم بعضا. يستطيع الإنسان أن يعبر ما خطر بباله إلى غيره بوسيلة اللغة، وكذالك هي وسيلة اجتماعية وأداء للتفاهم بين الأفراد والجماعات، فهي سلاح الفرد في مواجهة كثيرة من مواقفة الحياة، التي تتطلب الكلام أو الاستماع أوالكتابة أو القراءة.

[1]اللغة العربية لها أربع مهارات، هي مهارة الاستماع ومهاراة الكلام ومهاراة القراءة ومهاراة الكتابة، واللغة العربية أقسام سوى مهارة اللغة، لأنها من الأصوات والقواعد[2].

[3]ويشتمل قواعد اللغة العربية نوعين من القواعد : قواعد النحو وقواعد الصرف، وتختص قواعد النحو بتحديد وظيفة كل كلمة. داخل الجملة وضبط أواخر الكلمات وكيفية إعرابها، وأما قواعد الصرف فتختص ببنية الكلمة العربية وما يطرأ عليها من تغيير بالزيادة أو بالنقص.

مهارة الكلام هي واحدة من أنواع المهارات اللغوية التي يجب تحقيقها في تعليم اللغات الحديثة وكذالك في اللغة العربية. والكلام هو الوسيلة الأولى ليبني التفاهم والتواصل المتبادل باستخدام اللغة العربية [4].

---

[1] Taufiqurrahman *Leksikologi Bahasa arab* , (Malang , UIM press, 2008)69

[2] عمر الصدق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطرق الأساسيب الوسائل، الدار العلمية للنشر والتوزيع ، الهرم ٢٠٠٨

[3] Syarifuddin Hasyim , *Keefektifan Pembelajaran Mufradat Untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Santri Dayah Di Kota Banda Aceh* . Jurnal UIN Ar Raniry . Vol 5. No 1. *2016. Hal 145*

[4] Ahmad Fuad Effendy , *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* , (Malang : Penerbit Misykat , 2005) , Hlm . 139

Centersaintek. Net

وإن من المعروف لدينا جميعا أن مهارة الكلام الاتصال. لكي الطلاب يكونو كفاءة بمهارة الكلام، حتى يمارسون تكلم اللغة العربية في كل وقت، ويزيد تعليل (دافع) من الأساتيذ يأثروا إلى الطلاب ليتكلموا اللغة العربية [٥].

واللغة العربية من احدى البرامج في معهد نور القرأن الإسلامي للطلاب التي جلسوا في الفصل الخامس من المدرسة الابداءية حتى الفصل التخصص من المدرسة العالية، لابد عليهم أن يتعلموا و يتكلموا باللغة العربية كل يوم الخميس. بسبب ذلك أحيانا هم يتكلمون باللغة العربية غير منطقية (غير مناسب بقواعد اللغة العربية خوفا يخالف بالنظام و يعاقب بالتعزير. لذلك هناك أكثر الأخطاء في استخدام القواعد في كلامهم يوميا[٦].

من تلك المسئلة كثير من طلاب بمعهد نور القرأن كسلاً في تعلمهم حتي استخدام قواعدهم في مهارة الكلام أكثر من الأخطاء، و من أساتذتهم نقص الاجتهاد في التعليم حتي يصعبون في تفهيم القواعد في مهارة الكلام, من تلك المسألة أراد البحث كيفية معريفتها ومعالجتها[٧].

فلأجل هذه المسأ لة، أراد الباحث البحث عن دراسة تحليلية تحت الموضوع

تحليل الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.

ب- **تركيز البحث**

١) تركيز الموضوعة

---

[٥]. محمد حبيب الله، استرتيجية صادر عن اللغة العربية في السويس المحادثة. (التدريس – المجلد الرابع – العدد الثاني — ديسمبير, ٢٠١٦ م) ص ٤٦

[٦]. الملاحظة في ميدان البحث، ٢٧، سيبتمبر،٢٠٢١

[٧]. . الملاحظة في ميدان البحث، ٢٧، سيبتمبر،٢٠٢١

Centersaintek. Net

يتركز هذا البحث على أخطاء الكلام في القواعد في مهارة الكلام
لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو ".
وأسبابه وكيفية علاجه.

٢) تركيز المكانية

أجرى هذا البحث لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبولينجو. واختار الباحث هذا المعهد لأنني أشعر مهما، كنا من الطلاب في هذا المعهد و البيئة اللغية العربية.

٣) تركيز الزمانية

أجرى البحث من الفصل الخميس من المدرسة الإبتدائية معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو، حتي الفصل التخصوص، و في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢.

ج- أسئلة البحث

إن اسئلة البحث هي :

١-ما أشكال الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو ؟
٢-ما العوامل التي تسبب الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو ؟

د- أهداف البحث

إن اهذاف البحث هي:

Centersaintek. Net

١-لمعرفة أشكال الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.

٢-لمعرفة العوامل التي تسبب الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.

هـ- فوائد البحث

الفوائد من هذا البحث تنقسم علي القسمين، يعني من ناحية النظرية والتطبيقية كمايلي :

١- الفوائد النظرية

من جهة النظرية يتوقع هذا البحث معرفة الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي وكيفية معالجها على أساس المشاكل التي تم العثور عليها.

٢ - الفوائد التطبقية

إن المعهد أن يكون هذا البحث مساهما فكريا لتنمية انجاز الطلاب في كلام اللغة العربية بوجود ذلك الإهتمام. للطلاب أن تكون هذه النتائج دافعة للطلاب في تحسين كلامهم ومحادثتهم .

والباحث زيادة العلوم والاستفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة في التربية

(S.Pd) في تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة زين الحسن قنقوغ.

Centersaintek. Net

و- منهج البحث

احتاج الباحث إلى الخطوات والمناهج تساعدلنا على البحث. والمنهج شيء مهم لأنه يساعد الباحث في فهم الموضوع ونقده. والمراد بالمنهج الطريق المؤدي إلى الكشف عن الحقيقة في العلوم بواسطة طائفة من الفوائد العامة التي تهيمن على سير العقل وتحدد عملياته حتى يصل إلى نتيجة معلومة. وأما البحث فهو عبارة عن إضافة جديدة للعلم التقوم على البرهان والدليل. وإذا ما أضعنا المنهج إلى البحث كان معنى مناهج البحث هو مجموعة منظمة من العامة التي يستعين بها الباحث في حل مشكلات حثه مستهدفا بذلك الكشف الميادي عن جوهر الحقيقة[٨].

١.نوع البحث

تنقسم طريقة البحث إلى قسمين، وهما الطريقة الكيفية(*Kualitatif*) والطريقة الكمية. (*Kuantitatif*) و الطريقة الكمية هي طريقة عملية نظامية يكون فيها الحساب و الأرقام العددية في نيل البيانات على الظواهر و علاقتها المبحوثة. و أما الطريقة الكيفية هي طريقة عملية وصفية، و تميل هذه الطريقة إلى التحليل غالبا.

استعمل الباحث المدخل الكيفي الوصفي. قال شمس الدين، إلا البحث الكيفي(Kualitatif Research) هو بحث مهم لفهم مظاهر الاجتماعية وناحية النفس عند التحليل. أغراضه هو يتصور، ويتعلم ويشرح ذالك المظاهر[٩]. الفهم هذه مظاهر تستطيع أن تنال بالتصور وتغلبها في البيانات.

٢.مجتمع البحث وعينيته

---

[٨]. سعد الدين السيد صالح, البحث العلمي ومناهجه النظرية، مكتبة الصحابة، حدة الشرقية، ١٩٩٣، ص٩٠-١١..

[9]. Syamsuddin AR , *Metode Penelitian Bahasa , Bandung :* Remaja Rosdakarya , 2009 , hal . 74 . .

Centersaintek. Net

يقصد بمجتمع ٣٠ مجموعة من الأشخاص أو الأشياء التي نريد دراستها، إما لوصفها أو الاستقراء المسامات العامة لها، أو الاستقراء العلاقة بينها للوصول إلى العلاقة الكونية [١٠]. أن المجتمع ذات لأحجام مختلفة. فقد يكون المجتمع صغيرا، يمكن دراسة أفراده جميعا في بحث واحد، وقد يكون كبيرا أو لانهائيا، بحيث نحتاج إلى عينة تمثله، يجعل بالإمكان دراسته كله في بحث واحد.

أما مجتمع البحث في هذا البحث هو طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو, وعدد مجتمع البحث فيها ٣٢ طلابا. استغرق الباحث عينات من قبل بسيطة تقنية أخذت العينات العشوائية. وفي القبض على الفصل الخميس حتي الفصل التخصص مجموعها ٣٢ طالبا.

٣. مصادر البيانات

كل البحث العلمي إنه يحتاج على البيانات في حل المشكلة الذي يواهجه. ينبغي للباحث أن تنال البيانات من مصادر البيانات الثابتة، لكي البيانات التي تكون المتعلقة بالمشكلة التحليلي. [١١]تنقسم مصادر البيانات إلى قسمين :

أ- البيانات الأساسية

وهي البيانات تنال من أشخاص مباشرة [١٢]. البيانات الأولية في هذا معلم اللغة العربية وبعض الطلاب في معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو.

ب- البيانات الثانوية

---

[١٠]. سعيد اسمائل صينية قواعد اساسية في بحث العلمي (شبكة الألوكة : ٢٠١٠) ص ٢٨٢

[11] . Saifuddin Azwar , *Metode Penelitian , Jakarta : Pustaka Pelajar , 2005 , hal . 62 . 59Moh . Pabundu Tika , Metodologi Riset Bisnis* . PT . Bumi Aksara , Jakarta : Cet . I , 2006 , hal . 57

[12] .Sugiyono , *Memahami Penelitian Kualitatif* , Alfabeta , Bandung , 2005 , hal . 62 ..

Centersaintek. Net

البيانات الثانوية هي تبين البيانات إلى جميع البيانات غير مباشرة، منها الوسائق ومن غير جميع البيانات الأساسية، إن المصادر الثانوية فإنها تزود الباحث بتفسيرات للبيانات الأولية ولم تأتي قبل خبرات شخصية يمارسها الأفراد، مثال التقارير التي تنتشر بالجرائد، التفسيرات والتحليلات للحوادث غير المعاشة [١٣].

وفي هذا الموضوع، البيانات الثانوية تنال من مقابلة مع معلم اللغة العربية و مدير المعهد ومصادر المكتبية والوثائق من معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو. التي تتعلق بكلام طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن فربو لنجو.

٤. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات خطوة مهمة في البحث لأن الهدف الأول في البحث نيل البيانات. وبدون معرفة طريقة جمع البيانات سيشق للباحث في نيل معيار البيانات المقررة. ويستخدم الباحث لجمع البيانات في هذا البحث الطرائق التالية :

أ) طريقة الوثائق

الملحوظة عن الواقعة التي تدل على البيانات، كمثل من دفتر الملاحظات والنسخة والكتاب والجرائد والمجلات والصور وتسجيل المقابلة وغيرها [١٤]. واستخدم الباحث هذه الطريقة النيل البيانات عن كلام طلاب معهد نور القرأن كركسأن فربو لنجا.

---

[١٣] . منذر الضامن، اساسيات البحث العلمي، عمان، دار المسيرة، ٧ ، ٢٠ ، ص ١٩٠ .

[14] . Sugiyono , *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif , kualitatif dan R & D* , Bandung Penerbit Alfabeta , 2012 , hal . 329 .

Centersaintek. Net

ب) طريقة المقابلة

المقابلة عملية تتم بين الباحث وشخص آخر أو مجموعات أشخاص، تطرح من خلالها أسئلة، ويتم تسجيل إجابتهم على تلك الأسئلة المطروحة. ويستخدم الباحث أسئلة مفتوحة وتكون الإستجابات مفتوحة أي يسأل الباحث الشخص الذي يقابله أسئلة بدون أن يطلب منه إجابة محدودة [١٥]. بل إجابة حرية وأما المقابلون فهم

- معلم اللغة العربية : لجمع البيانات عن كلام طلاب معهد نور القرأن كركسأن بروبو لنجو.
- بعض الطلاب : لجمع البيانات عن كلام الطلاب.
- مدير المعهد : النيل في معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو,للبيانات عن أحوال المعهد والأساتذ والطلاب.

ج) طريقة الملاحظة

الوسيلة في اكتساب الخبرة المعلمات خلالا بشاهد أو يسمع عنه. استخدم الباحث لجمع البيانات عن كلام الطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.

٥. بنود البحث

بنود البحث هو آلة أو الأدوات استخدم الباحث لنيل الحقائق العلمية التي يدعم عملية البحث. واستعمل الباحث البنود الآتية :

أ) الحاسوب وآلة الصور البيان البيانات عن كلام طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو.

---

[١٥]. منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي، عمان ، دار المسيرة، ٢٠٠٧ ، ص٩٩-٩٧ .

Centersaintek. Net

ب) دليل المقابلة يحتوي على مجموعة الأسئلة النيل البيانات من معلم اللغة العربية ومدير المعهد مما يتعلق بكلام طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لنجو.

ج) دليل المشاهدة والدفتر والقلم ليكتبوا البيانات المكتشفة عن كلام الطلاب كمحادثة وخطابة و غير ذلك.

٦. طريقة تحليل البيانات

اتجه الباحث في تحليل البيانات إلى تحليل الكيفي، وهو تحليل الذي يستخدم الكلمات المركبة في الجملة الموسعة. تحليل البيانات هو أحد نشاطات البحث مهم ومقرر. بهذه النشاطات التحليلي، البيانات أو المعلومات الذي مجموعات حتى له معني ، أن تحليل البيانات هو عملية لتطلب وتنظم البيانات مرتبان البيانات من دفتر الملاحظات أو المقابلة أو الوثائق وغيرها حتى تكون البيانات مفهوم الأخرين[١٦].

وأما الأنشطة في تحليل البيانات فهي كما يلي :

أ) تلخيص البيانات.(*Data Reduction*)

في هذا الحال ، اختيار الباحث والتركيز وتبسيط البيانات الخشينة ينالها الباحث من الملحوظات الميدان. وكذلك يقال بأنه التحديد والتوجيه وحذف ما لاينفع وتنظيم البيانات حتى يستطيع أن يأخذ الخلاصة.
واستخدم الباحث طريقة تحليل الأخطاء لتقليل البيانات عن الأخطاء في كلام الطلاب. وهي كما يلي :

---

16 . Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan kuantitatif, Kualitatif dan R & D , Bandung : Penerbit Alfabeta , 2012 , hal . 334

Centersaintek. Net

١) تحديد الأخطاء : يختار الباحث من بيانات الأخطاء اللغوية الشائعة في كلام طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.
٢) تصويب الأخطاء : تصوب الباحث من بيانات الأخطاء اللغوية الشائعة في كلام طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.
٣) توصيف الأخطاء : تصوف الباحث من بيانات الأخطاء اللغوية الشائعة في كلام طلاب. معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.
٤) تصنيف الأخطاء : تصنف الباحث من بيانات الأخطاء اللغوية الشائعة في كلام طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.
٥) تفسير الأخطاء : تفسر الباحث من بيانات الأخطاء اللغوية الشائعة في كلام طلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.

ب) تقديم البيانات (*Data Display*)

عد تلخيص البيانات ، ثم تقديم البيانات. إن تقديم البيانات في بحث كيفي يكون ببيان قصير وارتباط بين الطبقات. وهذا سيسهل للباحث فهم ما يكون وتخطيط ما يفعل.٣. الخلاصة (*Verification*) أخذ الخلاصة في بحث كيفي، وهذا الأمر يمكن أن يجيب مسألة ما ولايمكن. وذلك بالنسبة للخلاصة للوهلة الأولى بالحجج الصديقة. وأحيانا تكون الخلاصة الأولى متغيرا لعدم الحجج القوية ويتطور بنزول الباحث في الميدان[١٧].

ز- هيكل البحث

التسهيل في اطّلاع هذا البحث العلمي، رتب الباحث فيها إلى خمسة الأبواب بالخطوات التّالية:

---

[17] Sugiyono , *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif . Kualitatif dan R & D* , Bandung : Penerbit Alfabeta , 2012 , hal . 338-345.

Centersaintek. Net

– الباب الأّول: المقّدمة، وتتكّون من خلفية البحث، تركيز البحث، أسئلة البحث, أهداف البحث، فوائد البحث، منهج البحث، هيكل البحث, والدراسات ّ السابقة

– الباب الثّاني: الإطار النظري، و يحتوي هذا الباب كمايلي :

الفصل الأّول: تعريف تحليل الأخطأ تتكون من تعريف الأخطاء، و أنوع االأخطأ، ومصادر الأخطاء، وفوائد دراسة الأخطاء، و مراحل دراسة الأخطأ.

الفصل الّثاني: مفهوم القواعد تتكون من أنواع القواعد، ومفهوم الأخطاء في القواعد، و أشكال الأخطاء في القاعد.

الفصل الّثالثة: مفهوم مهارة الكلام تتكون من تعريف مهارة الكلام، و أهميته مهارة الكلام، و أهداف مهارة الكلام، و طريقة تعليم مهارة الكلام، خطوات تدريس مهارة الكلام، ومشكلات في مهارة الكلام.

– الباب الثالث: نظرة عامة لميدان البحث، ويحتوي هذا الباب كمايلي:

الفصل الأول: لمحة تاريخية عن تأسيس معهد نور القرأن الإسلامي، رؤية معهدنور القرأن الإسلامي، الوحدة التربوية، البرامج الدراسية، مواظفي المعليم، عداد الطلاب.

الفصل الثاني: تعليم اللغة العربية في معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بوربو لينجو، تتكون من ١)مواد تعليم اللغة العربية، ٢) وقت تعليم اللغة العربية، ٣) كتب تعليم اللغة العربية، ٤) طرق تعليم اللغة العربية، ٥) وسائل الإعلام في التعليم اللغة العربية

– الباب الرابع: البحث تتكون من أشكال الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامى كركسأن بروبو لينجو،

Centersaintek. Net

العوامل التي تسبب الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو، كيفية لعلاج تلك الأخطاء في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو.

- الباب الخامس: الاتمة تتكون من نتائج البحث، واقراحة البحث.

Centersaintek. Net



الباب الثاني

Centersaintek. Net

الباب الثانى

الاطار النظرية

الفصل الأول : تحليل الأخطاء

أ- تعريف تحليل الأخطاء

إن تحليل الأخطاء هو منهج مهمة في مساعدةنا لظهور الأخطأ إلي كلام الطلاب في معهد نور القرأن. و يهتم هذا التحليل بتحديد الأخطاء اللغوي القواعد أو الإملاء أو الكلمات أو الدلالة أو الأصوات[١٨].

ب- تعريف الأحطاء

من المعلوم أن لكل اللغة من اللغات لها قواعد تحكم نظامها الشامل وانظمتها الفرعية فهناك قواعد تحكم النظام الصوتي ,و هناك القوانين للنظام الترفي, و هناك القواعد للنظام التحوي . كما أن هناك قوانين للمستوى الدلالي و المستوى الثقافي.

و بجانب القواعد اللغوية هناك قوانين أخرى اجتماعية، و القواعد الاجتماعية في استخدام اللغة مهمة للغاية. و بناء على ما سبق يمكن أن نعرف الخطاء اللغوي فلأجل ذالك لابد علينا أن نستعمل اللغة بقواعد استخدام اللغة التي ارتضاها الناطقون بتلك اللغة [١٩].

---

[١٨]. محّمد عفيف الّدين دمياطي، مدخل إلى علم اللغة الإجتماعي، مالنج، مكتبة لسان عرّبي للنّشر و الّتوزيع، ٦١٠٢ م، ص

[١٩]. عمر الصديق عبد الله، تحليل الأخطاء اللغوية التحريرية لدى طلاب معهد. الخرطوم الدولي اللغة العربية الناطقين بالليغات الأخرى ، الخرطوم، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية ، ٢ ... م ، ص ٧

Centersaintek. Net

ج- أنواع الأخطاء

الأخطاء اللغوية تمكن أن تقعوا في عناصر اللغة وتطبيق اللغة. ويرى كثير من الباحثين اللغة أنهم يقصدون اللغوية إلى أربعة نواحي، من ناحية حقيقة الجملة وناحية المقارنة وناحية التطورية. أما الأخطاء اللغوية من ناحية اللغة فهي كما يلي:

١. الأخطاء الصرفية، وهي ما يتعلق بتراكيب الجملة. مثال : درس فاطمة___ درست فاطمية
٢. الأخطاء النحوية، هي ما يتعلق ببناء الجملة. مثال : أيها أستاذ _ أيها الأستاذ
٣. الأخطاء الدلالية ، هي ما يتعلق بمعاني الجملة.
٤. الأخطاء الصوتية، وهي ما يتعلق بالنطق. مثال جاءت الأستادة – جاءت الأستاذة
٥. الأخطاء الرسمية، ما يتعلق بالكتابة أو الإملائية. مثال : هذه رسلة– هذه رسالة [٢٠].

د– مصادر الأخطاء

و عادة تحليل الأخطاء أن هناك عدة المصادر للأخطاء يمكن توضيحها على النحو الآتي [٢١]:

---

[20] . Fina Sa'adah . *Analisis Kesalahan Berbahasa dan Peranannya Dalam Pembelajaran Bahasa Asing* . Jurnal UIN Walisongo . Vol 14. No. 1. 2012. Hal 9 12

[٢١] . عمر الصديق عبد الله، تحليل الأخطاء اللغوية التحريرية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى ، الخرطوم ، معهد الخرطوم الدولى للغة العربية، ٢ ... م ، م .

Centersaintek. Net

١. المرحل الأخطاء :

وهي نابعة من تدخل اللغة الأم، و يتم التدخل عادة في المراحل المبكرة تعلم اللغة الثانية أي قبل أن يتم المتعلم معرفة نظام اللغة حيث تمثل اللغة الأصلية للمتعلم النظام اللغوي الوحيد الذي يستفاد منه في التعلم، وقد وجد الباحثون (تايلور ١٩٧٠ م أن المراحل المبكرة من تعلم اللغة. تتسم بميمنة التدخل و لكن عندما يبدأ المتعلمون باكتساب أجزاء من النظام الجديد يخف التدخل.

٢. أخطاء نابعة من داخل اللغة الهدف نتيجة للأسباب التالية :

-قياس خاطئ على قاعدة سابقة.

-تعميم مبالغ فيه للقاعدة.

-جهل بقيود تطبيق القاعدة أو تطبيق خاطئ لها إلى غير ذلك من الأسباب التي تنثبق جميعها من داخل اللغة ذاتها التي يتعلمها الدارس.

٣. أخطاء نابعة من سياق التعلم أو البيئة التعليمية أو ما يسمى أحيانا بالتعليم الناقص.

٤. علاوة على ما ذكرنا من الأسباب فهناك أسباب أخرى عديدة منها ما يتعلق بالتركيب المعرفي و الإنفعالي للدارس كأن يكون من النوع الحريص المفكر الجريء المغامر، أو أن يكون من النوع المفتح، أو النوع المنغلق ، إلى غير ذلك مما تتصف به طبيعة الدارسين المختلفين التي تؤثر بشكل أو بأخر على نوعية و عدد الأخطاء التي يمكن أن يرتكبها.

هـ- فوائد دراسة الأخطاء

ومن الفوائد التي تعود علينا من دراسة الأخطاء ما يلي :

Centersaintek. Net

١. الكشف عن استراتيجيات التعلم اللغة العربية عند الطلاب.

٢. لمساعة الطلاب في الدراسية اللغة العربية على أسس علمية سليمة.

٣. الوصول إلى الأساليب التسليمة في تقويم الإنتاج اللغوي للدارسين.

و– مراحل دراسة الأخطاء :

تمر دراسية الأخطاء وتحليلها بثلاث مراحل على التحو الآتي :

١. التعرف على الخطاء.

تعد هذه المرحلة الخطوة الأولى في دراسة الأخطاء حيث يقوم المعلم بالنظر إلى الإنتاج اللغوي للطالب و يحدد مكان الخطاء.

٢. تصويب الخطاء و تصنيفه:

تعد هذه المرحلة الخطوة الثّانيّة الّتي يقوم فيها الباحث بتوضيح أوجه الإنحراف عن القاعدة المعيّنة.

٣. تفسير الخطاء

تفسير الخطاء يمثّل المرحلة الأخيرة في سلسلة دراسة الأخطاء و يبّين الباحث في هذه الخطوة الأخيرة.

الفصل الثاني :مفهوم القواعد

أ– أنواع القواعد

ويشتمل قواعد اللغة العربية نوعين من القواعد:

قواعد النحو, وقواعد الصرف، وتختصقواعد النحو بتحديد وظيفة كل كلمة داخل الجملة وضبط أواخر الكلمات وكيفية إعرابها، أي أن قواعد النحو تنظر إلى الكلمة العربية من حيث أنها معربة أو مبنية[٢٢].

---

٤. فؤاد نعمة، ملخص قواعد اللغة العربية الطبعة التاسعة العاشرة, المكتب العلمي للتأليف والترجمة, مصر, ٣٧٩١، ص. ٣

Centersaintek. Net

وأما قواعد الصرف هو يتعامل من بنية الكلمة عن طريق تحليلها إلى أصغر عناصر الصرفية. ومن أمثلة ذلك أن الفعل الماضي"ذهب" نستطيع تحويلها ألى المضارع بواسطة أربعة أحرف، فنقول : أذهب, يذهب, تذهب, نذهب[٢٣].

ب- مفهوم الأخطاء في القواعد

الأخطاء النحوية هو قصور في ضبط الكلمات وكلامها ضمن قواعد النحو المعروفة، والإهتمام بنوع الكلمة دون إعرابها في جملة[٢٤]. ويؤدي علم الصرف دورا مهما في الكشف عن أخطاء صياغة بعض الكلمات أو الأبنية كاسم الفاعل واسم المفعول والنسب لوجود مجموعة من القوانين أو القواعد الصرفية التي يجب اتباعها والالتزام أنها[٢٥].

ج- أشكال الأخطاء في القواعد

إن أشكال الأخطاء في القواعد كمايلي:

١- أشكال الأخطاء النحوية

للنحو أبواب كثيرة منها الإعراب، الكلام وما يتألف منه، الإستثناء جرا. فحدد الباحث فيبحثه أبواب النحو التي تشتمل على الفعل، الفاعل،والمفعول به (جملة فعلية)، والمبتدأ والخبر (جملة الإسمية)، والمضاف والمضاف إليه (الإضافة)، الجر والاسم الذ يدخل عليه حرف الجر، والعطف، والنعت.

---

٥. محمود سليمان ياقوت، الصرف التعليمي والتطبيق في القرآن الكريم، مكتبة المنارالإسلامية، كويت، ٩٩٩١، ص. ٢

٦. محمد مصلح أفندي، تحليل الأخطاء النحوية لدى طلاب المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجاسا جومبانج، بجامعة سونان أمبيل سورابايا. ٦١٠٢ ، ص. ٥١

٧. محمود سليمان ياقوت، الصرف التعليمي والتطبيق في القرآن الكريم، مكتبة المنارالإسلامية، كويت، ٩٩٩١، ص. ٠٣

Centersaintek. Net

أ- الفعل، الفاعل، والمفعول به (جملة الفعلية)

هو مادل على معنى في نفسه مقترن بزمان "كَقَرأَ ويَقْرَأُ واِقْرَأْ." الفاعل هو الاسم المرفوع المذكور قبله فعله. والمفعول به هو الاسم المنصوب الذي يقع به الفعل[٢٦].نحو : قَرَأَ مُحَمَّدٌ الْقُرْأَ ن

ب- المبتدأ والخبر (جملة الإسمية)

المبتدأ هو الاسم المرفوع العاري عن العوامل اللفظية، والخبر الاسم المرفوع المبتدأ اليه[٢٧]. نحو : محمّدٌ رسولٌ)

ج- المضاف والمضاف اليه (الإضافة)

الإضافة هي امتزاج اسمين على وجه يفيد تعريفا أوتخصيصا، والمضاف أن يكون خاليا من التعريف والمضاف إليه أن يكون مجرورا. نحو : كتابُ محمّدٍ

د- الجر والاسم الذي دخل عليه حرف الجر نحو: أذهب الى المدرسة

هـ- و العطف هو ما تألف من المعطوف والمعطوف عليه، بتوسط حرف العطف بينهما[٢٨]. نحو: أريد أن أكون مدرساً وتاجراً.

و- النعت هو ما يذكر بعد اسم ليبين بعض أحواله مايتعلق به[٢٩]. نحو جاء الإستاذ المجتهد.

---

٨. الصنهاجي، متن الجرومية، مكتبة الشيخ سالم بن سعد نبهان، دون السنة، ص.٤،٠١،

٩. الصنهاجي، متن الجرومية، مكتبة الشيخ سالم بن سعد نبهان، دون السنة، ص. ٥

١٠. الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، االجزء الأول،)بيروت : دار الكتب العلمية، ٤٤٩١(ص. ٢١

١١. الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، االجزء الأول،)بيروت : دار الكتب العلمية، ٤٤٩١(ص. ٩٦١

Centersaintek. Net

٢– أشكال الأخطاء الصرفي

يقدم الباحث نماذج من الأخطاء التي يساعد علم الصرف في كشفها والإفصاح عنها، خلال النقاط الآتية :

أ– حين يريدون التعبير عن جمال الأسلوب وحسنه يقولون: هذا أسلوب(شَيِّقٌ).والصواب أن يقال : (شَائِقٌ)

ب– (النَّحْوِيُّ): العالم بالنحو، والجمع : نُحاة ونحويون، ولايقال : (النَحَوِي)، بفتح الحاء.

ج– الشيطان : روٌح شريٌر مُغْوٍ، وكل متمرد فاسد، والحية الخبيثة، ويجمع على "شياطين." و"الشياطين" جمع تكسير، وليس جمع مذكر السالم, لذلك يعرب بالحركات لا بالحروف[٣٠].

الفصل الثالث :مفهوم مهارة الكلام

أ– تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي أهم المهارة في اللغة . لأن الكلام هو جزء من المهارة الدراسة لتلاميذ، فلذلك تعبير مهارة الكلام جزء أساس في تعليم اللغة الأجنبية[٣١].

الكلام هو يمثل جانب التحدث في اللغة، و في علم اللغة النفسي الكلام هو الشكل الرئسى للاتصالى الإجتماعى عند الإنسان، و لهذا يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها[٣٢].

---

١٢. محمود سليمان ياقوت، الصرف التعليمي والتطبيق في القرآن الكريم، مكتبة المنارالإسلامية، كويت، ٩٩٩١، ص. ١٣

[31] Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Pembelajaran Bahasa Arab*,(Malang: UIN-MALIKI Press, 2011), hal.88.

١٤. عبد الحمد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي،)الرياض – الملكة العربية السعودية، ٧٩٩١(، ص. ٠٤٢

Centersaintek. Net

الكلام هو جزء من مهارة اللغوية النشطة والمنتجة، تتطلب مهارة الكلام التمكن من بعض الجوانب وقواعد استخدام اللغة. في اللغة، رسالة الشفوية الذي يتقدم بكلام وهي استخدام الكلمات المختارة المناسبة بمقصود احتياج الكشف.

ب- أهداف مهارة الكلام

أهداف تعليم مهارة الكلام هي من وسائل الإتصال مع غيره وفهم ما أراد المتكلم. فهذه مبتداء بعد أن يعرف التلاميذ نطق حروف اللغة العربية، يعريفون التلاميذ التفريق بين صوت واحد وصوت أخر[٣٣].

أن أهداف مهارة الكلام يستطيع المتعلم أن العربية. ويتكلم بالتعبير الشفهى البسيطة في اللغة هناك أهداف عامة فيما تلي :

١. يفهم المتعلم القرآن و الحديث.
٢. يفهم و يعرف الكتب الدينية و التاريخ الإسلامية التي مكتوبة باللغة العربية.
٣. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية و أن يؤدي النبر والتنغيم المختلفة . وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
٤. أن ينطق الأصوات المتجاورة و المشاهذ.
٥. مهارات التعليم الكلام و الإملاء فياللغة العربية[٣٤].
٦. أن يصل الدراسى إلى مستوى معقول من الطلاقة أي القدرة.
٧. التعبير بصورة مفهومة و سليمة و دون تلعثم أو تردد [٣٥].

---

[33] . Abdul Wahab Rosyidi dan Mamluatu Ni'mah, *MemahamiKonsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hal 90

[34] . Tayar Yusuf, *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta : PT. Raja GrafindoPersada, 1995), hal. 189-190

١٧. محمد عبد الحق محمد، اختبارات اللغة،)المملكة العربية السعودية، ٩٨٩١ – ٦٩٩١(، ص. ٧٦١

Centersaintek. Net

ج- أهمية مهارة الكلام

تعليم مهارة الكلام في حجرات الدراسة اللغوية مطلوبة ولأن غالبية من يتعلمون اللغة الأجنبية أول ما يهدفون إليه هو الكلام بهذه اللغة المنشودة فتناول الباحث. أهمية تعليم الكلام عند الدكتور محمود كامل الناقة كما يلي :

١. أن الأسرة عند ما تعلم إبنها لغة أجنبية إنما تتوقع أن يتحدث بها.
٢. أن الكبير عند ما يقبل على تعليم لغة ما يكون التحدث بها في مقدمة أهدافها.
٣. إننا لا نتصور أمكانية الإستمرار في تعليم القراءة والكتابة اللغة الأجنبية دون التحدث.
٤. ان الأفراد عند ما يقرأ ويكتب إنما يفكر بوسيطة ما تعلمه شفويا إستماعا وحديثا.
٥. إن عملية تعليم اللغة ذاتها والإستفادة من المعلم تعتمد على الحديث. فالمعلم في تدريسه وتصحيح أخطأ الدارسين يستخدم الكلام وهوحتى عندما يصحح كتابات الدارسين إنما يناقشهم في ذلك شفويا[٣٦].

د- أنواع مهارة الكلام

قسم الدكتور عبد الله البشير الكلام إلى قسمين، وهما المحادثة والتعبير الشفهي :

١) المحادثة

---

١٩. محمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية بلغات الأخرى،....ص.١٠١

Centersaintek. Net

المحادثة هي الكلام أو المناقشة التي تجري بين نفرين أو أكثر حول الموضوع المختار. وفي هذا التعريف تستوقفنا النقاط الحاكمة الآتية :

أ) لمناقشة : معنى هذا أن من أشكال الإتصال اللغوي الأخرة ما لايعتبر محادثة. وإن كان شفهيا كالمحادثة. من هذه الأشكال، مثلا : أن يلقي شاعر قصيدة في حفل.

ب) الحرة : هي المحادثة لاتتم قسرا ولا تحدث إجبارا، وإن حرية المتحدث شرط الحديثة.

ج) التلقائية : ضمن ما تعنيه، أن ثمة متغيرات كثيرة تحكم عملية الكلام، وتجعله يسير بشكل معين قد لا يتوقعه السامعون.

د) فردان : أن لكل منهما حقوقا وعليه واجبات، وبقدر مانصف متحدثا معينا بأنه متحدث جيدا. نستطيع أيضا أن نصفه مستمغا معينا بأنه مستمعاجيدا.

هـ) الموضوع : المحادثة تدور حول موضوع، ولقد يعجب القارئ من تأكيدنا على هذه الحقيقة متسائلا[٣٧].

٢) التعبير الشفهي

التعبير الشفهي هو المنطلق الأول للتدريب على التعبير بوجه عام ولابد للمدرسة من أن يتقيد ببعض المبدئ في هذا الدرس. ومن هذا المبدئ: *"تعليم اللغة العربية لغير الناطقين الأول مناهجه وأسالبه"*

أ) التزم الكلام باللغة العربية السليمة.

ب) أن يترك للتلاميذ حرية الإنطلاق في التعبير والاسترسال في القول.

---

٢٠. رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها ،)الربط: ونشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٩٨٩١) ، ص. ٣٦١-٤٦١

Centersaintek. Net

ت) أن يستخدم المدرس في المرحلة الإعدادية طريقة الأسئلة في معالجة الموضوع شفهيا[٣٨].

هـ- خطوات تدريس مهارة الكلام

الخطوات التي يمكن ايتخدام الأساتيذ في تدريس مهارة الكلام [٣٩]:

١) للمبتدئين

أ. بدأ المعلم لتدريب الكلام بإعطاء الأسئلة الذي يجب أن يكون الإجابة للطلاب

ب. في وقت نفس طلب من الطلاب لتعلم نطق الكلمة وتركيب الجملة وتعبير عن الأفكار

ج. يرّكب المعلم الأسئلة التي قد أجاب الطلاب حتى تكون الموضوع الكميل

د. يطلب المعلم الطلاب لإجابة تدريب الشفوية وحفظ المحادثة أو إجابة الأسئلة المتعلقة بمضمون النص التي قد قرأ الطلابر

٢) للمتوسطة

أ. الكلام عن طريقة لعبة الدور

ب.مناقشة عن الموضوع المعّين

ج. يحكي عن الأحداث التي مّرات بها الطلاب

د. يحكي عن المعلومات التي يسمع من التلفزيون أو غيرها

٣) للمتقدمين

أ. احتيار المعلم الموضوع لممارسة الكلام

ب. الموضوع المختار يجب أن يكون ممتعا متعلقا بحياة الطلاب

---

٢٨. جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربي)بيروت: دار الفكر، ٦٩٩١(، ص. ٠٢١

39 . Abdul Wahab Rosyidi dan Mamluatu Ni'mah, *Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang :UIN Maliki Press, 2011), hal,. 93

Centersaintek. Net

ج. يجب أن يكون الموضوع و محدود

د. دعا الطلاب لاختيار الموضوعين أو أكثر حتى حرّا في اختيار الموضوع التحدث عما يعرفونهم

و- مشكلات في مهارة الكلام

مشكلات في مهارة الكلام هي :

(١) طلاب مهزوز في الكلام بسبب :

- خوف أخطاء في الكلام
- خوف نقد بزملائه
- الحياء

(٢) ليس له الموضوع في الكلام

- ما يستطيع أن يفّكر بما سيقول
- لا دافع له ليعّبر ما يشعر

(٣) نقص أو لا أحد مسهم من زملائه في كلامه.

(٤) استخدام لغة الأم، ويشعر غارب باللغة الأجنبية[٤٠].

فصل الرابع: الدراسة السابقة

أ- الدراسات السابقات

وقد وجد الباحث الدراسات السابقة المتعلقة بهذا البحث منها :

[40] Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Pembelajaran Bahasa Arab,* (Malang: UIN-MALIKI Press, 2011), hal 92

Centersaintek. Net

١) بحث علمي تحت الموضوع " تحليل الأخطاء في استخدام اللغة العربية (في محادثة اليومية للطلبة فريئة الصفية معهد تربية الطلبة لامونجان) " الذي قدمته تري تامي كونارتي. وأما نتائج هذا البحث يدل على أن هناك الأخطاء في القواعد النحو والصرف في محادثة اليومية الطلبة فريئة الصفية معهد تربية الطلبة الامونجان[٤١].

٢) بحث علمي تحت الموضوع " تنفيد تعليم النحو العربية باستخدام الطريقة الحلقة الداخلية و الخارجية (inside- outside-circle/loc) مدرسة الثنوي الإسلامية منبع الحكام تكال موجو ", الذي قدمته مملوءة النعمة المجيستر. وأما نتائج هذا البحث يدل أن هناك أشكال الأخطاء النحوية و سبب الأخطاء في كتابة طلاب المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تكال موجو[٤٢].

٣) بحث علمي تحت الموضوع " فعالية البينة العرابية لتحسين مهارة الكلام في المدرسة المتوسيط الإسلام في قرية التربوغ الجونبية ودورة الفرعية كادماغان " الذي قدمه سعود اكاف المجيستر. وأما نتائج هذا البحث يدل كيف كيفية لتحسين مهارة الكلام في المدرسة المتوسيط الإسلام في قرية التربوغ الجونبية ودورة الفرعية كادماغان[٤٣].

---

[٤١] نايف محمود معروف، خصائل العربية و علائق ناري منها ،

[٤٢]. مملوءة النعمة المجيستر, تنفيد تعليم النحو العربية باستخدام الطريقة الحلقة الداخلية و الخارجية (inside- outside-circle/loc) مدرسة الثنوي الإسلامية منبع الحكام تكال موجو, السنة, ٢٠١٨, ٢٠١٩

[٤٣]. سعود اكاف المجيستر, فعالية البينة العرابية لتحسين مهارة الكلام في المدرسة المتوسيط الإسلام في قرية التربوغ الجونبية ودورة الفرعية كادماغان, بجاميع زين الحسن قعقوغ. السنة, ٢٠١٧, ٢٠١٨

Centersaintek. Net



الباب الثالث

Centersaintek. Net

الباب االثالث

اطروحة البحث

الفصل الأول: نظرة عامة لميدان البحث

أ- لمحة تاريخية عن تأسيس معهد نور القرأن الإسلامي

قام الباحث علي ميدان البحث واحتصل البحث لمحة التاريخية عن تأسيس معهد نور القرأن الإسلامي في الوثائق، وهي كمايلي[٤٤]:

ولد السيد حميد الحبسي في عائلة بسيطة إلى حد ما في ٨ فبراير ١٩٣٠ ، وبالتحديد في قرية باتوكان، ناحية كركسان، ناحية بروبولينجو، حيث كان والده حبيب سياح بن حسيم مدرسًا للقرآن في غرفة الصلاة ، الذين علموا التعاليم الإسلامية الأساسية كل يوم .للمجتمع المحيط .تنحدر عائلته من البر الرئيسي لشبه الجزيرة العربي، وبالتحديد في منطقة حضرموت التي تعد جزءًا من منطقة اليمن.ومن بين سلالاته أول من دخل إندونيسيا لنشر الإسلام كان السيد حسين بن عبد الله ، ويقدر هذا في القرن التاسع عشر الميلادي

كان دائمًا يدرس في حياته علومًا متعلقة بالقرآن، لأن هذا كان هوسه حتى أسس مدرسة داخلية تسمى نور القرآن. ولكن الله سبحانه وتعالى، فقد اضطر في نهاية عام ١٩٩٩ إلى ترك كل ما كان عنده، لأنه توفي في تلك السنة تلبية لدعوة حبيب الله رب العالمين للعودة إلى محضره

بدأ إنشاء مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية من فكرته لبناء كوخ صغير بحجم ٥X١٠ م فقط، واستخدم المبنى كسكن لطلابه الذين أرادوا حفظ القرآن له ، وكان ذلك في ذلك الوقت. بلغ عددهم ٦ أشخاص فقط، وجميعهم من الطلاب

---

[٤٤]. الوثائق عن المحة التاريخية،٢٣،أكتوبر،٢٠٢١

Centersaintek. Net

المنقولين من نور الجديد الذين لم يحفظوا القرآن بالكامل بعدثم واصلوا حفظهم في مكان جديد بالإضافة إلى مساعدته في تطوير وازدهر المعهد كما خطط له إلى جانب ذلك، بدأ إنشاء مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية من قلق س. حامد الحبسي، بعد رؤية حالة المجتمع التي كانت متدنية للغاية في المعرفة الدينية والأخلاق ، خاصة في مجال القرآن.

على الرغم من وجود العديد من المدارس الداخلية الإسلامية في منطقة كركسان الفرعية، مثل مدرسة بدردوجا الإسلامية الداخلية التي تديرها. كياهي الحاج بدري مدوقي، مدرسة دار اللغة والكرومه الإسلامية الداخلية ، التي رعاها الملك الحسين. البيضوي، ومدرسة تربية الأخلاق الإسلامية الداخلية التي رعاها شقيقه الأكبر س. حسين بن سياح الحبسي، لم يُعط أي منهم الأولوية للقرآن. لذلك فهي مناسبة جدًا لظروف واحتياجات المجتمع المحيط. بعبارة أخرى، يريد س. حميد الحبسي نشر القرآن وإضفاء الطابع الاجتماعي عليه.

العوامل الأخرى التي تدعم إنشاء مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية هي مطالب المجتمع المحيط الذي يريد أن تقف مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية بشكل مثالي. مع إنشاء المدارس الداخلية الإسلامية ، إلى جانب المجتمع يمكن أن يسأل مباشرة عن أنواع مختلفة من القضايا الدينية لمقدمي الرعاية. يمكنهم أيضًا إيواء أطفالهم لتعميق القرآن في كل من اللفظ والمعنى هذا هو المكان الذي تحقق فيه مدرسة نور القرآن الداخلية الإسلامية الكمال في مجال التعليم ، وخاصة في مجال تعليم القرآن. لأن المعرفة المتعلقة بالقرآن تستمر تدريجياً في الدراسة والدراسة مثل التجويد حتى يتم دراسة التفسير مرة واحدة في الأسبوع.

وعند النظر إليه من اسم هذا الكوخ "نور القرآن" ، حسب اعترافه في مقابلة مع عبد الفتاح في ١٦ مايو ١٩٩٥. اعترف بأن تسمية هذه المدرسة الداخلية

Centersaintek. Net

الإسلامية مرتبطة بخلفيته التعليمية، حيث كان لديه تلقى تعليمًا دينيًا في نور الجديد بيتون ، فأخذ كلمة "نورول" باسم "نور الجديد". وأضاف "القرآن" لتوجه الدعوة ورؤية إنشاء هذه المدرسة الداخلية الإسلامية لأنها أكثر فعالية.

وبحسبه فإن اسم "بوندوك بيسانترين نور القرآن الإسلامي" يمكن تفسيره أنه طالما أننا ندرس القرآن وندرسه ونمارسه من حيث اللافاذ ومعناه، فإننا سنستقبل الإرشاد والتوجيه من الله. بأشعة القرآن.

لاقى انتشار مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية نيابة عن المدرسة الداخلية الإسلامية ذات التوجه القرآني ، وخاصة في مجال حفظ القرآن، استجابات جيدة من الطلاب والمجتمع. من الواضح أن الطلاب مثابرون ومطيعون في تنفيذ البرامج والأساليب المعطاة لهم، وكذلك العديد من المجتمعات المحيطة التي تؤوي أطفالهم حتى يتم إرشادهم لدراسة القرآن[٤٥].

ب- رؤية معهدنور القرأن الإسلامي

بناء الطلاب حافظ القرأن ولهم الفهم و التدبير ما احتوي فيه القرأن[٤٦].

ج- الوحدة التربوية

قام الباحث علي ميدان البحث واحتصل البحث وحدة تربوية عن معهد نور القرأن الإسلامي في الوثائق، وهي كمايلي[٤٧]:

تأسست مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية في عام ١٩٨٨ هـ / ١٩٦٧ م، والتي نشأها المؤسس الأول س. حميد الحبسي ١٩٣٠-١٩٩٩ م. بعد وفاة ص. صهره س. حسين باعلي باعتباره مقدم الرعاية الثاني لتكوين طلاب القرآني ،

---

[45] . perpustakaan ppnq, 2001.

[٤٦]. الوثائق رؤية المعهد، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١

[٤٧]. الوثائق عن الوحدة التربوية، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١،

Centersaintek. Net

تم إجراء تعليم غير رسمي ، بما في ذلك المدرسة الدينية، LPTQ[٤٨]، LPBA[٤٩]، MQ[٥٠]. نشأ إنشاء المدرسة الدينية للمدرسة من اهتمامات كبار السن الحاليين، بعد رؤية ظاهرة التعليم وعمليات التدريس والتعلم للطلاب الذين كانوا أقل فاعلية، بالإضافة إلى الموقع البعيد وصعوبة السيطرة على الطلاب الذين ذهب إلى هناك (مدرسة الخويرية) ، ثم في عام ١٩٨٧ تأسست المدرسة الدينية الذي كان يرأسه في ذلك الوقت الاستاذ السجاعي بالإضافة إلى ذلك ، بالإضافة إلى التعليم الديني وأعمدة القرأن في المدرسة الدينية، هناك أيضًا مجموعة من الطلاب الذين يحفظون القرآن والذين لا يحفظونه، لأنه مع زيادة عدد الطلاب المقيمين، لا يمكن يحفظها جميع الطلاب لأن قدراتهم مختلفة ، وبعضهم لا يزال في مرحلة بالنظر / تحسين (تحسين القراءة) لذا فهم معقدون وفقًا لقدراتهم الخاصة. بدأ هذا المجمع من قبل العديد من مديري المدارس الداخلية ، بما في ذلك S. علي الكاف، أوست. رسلان ويجايا، أوست درويش، أوست. ثم سهرجا حنبلي وأوست. جلالة يوسف. يهدف هذا المجمع إلى تسهيل التحكم في حفظ الطلاب ، وبالتالي يكون لديهم أيضًا دافعًا أكبر للحفظ. لذلك تم تسميته LPTQ (معهد تطوير القرآن الكريم) في عام ١٩٩٧.

تظهر المخاوف دائمًا في مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية للتقدم دائمًا وتقديم أفضل تعليم لطلابها. علاوة على ذلك ، يتم إيواء الأطفال الذين لم يدخلوا مستوى الحفظ في حاوية LPBA (معهد تطوير اللغة العربية) التي بدأها العديد من مديري مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية ، بما في ذلك S. أبو بكر الكاف ، الاستاذ. درويش، سانت. منير وأوست. شهيب عام ٢٠٠٠. نشأ هذا القلق بسبب نقص المواهب والاهتمام بلغة عربية جيدة وصحيحة. علاوة على ذلك، من

[48] (LPTQ) lembaga, pengembangan, tahfidhil qur`an.
[49] .(LPBA) lembaga, pengembangan, bahasa arab.
[50] ,(MQ) madrasatul qur`an.

Centersaintek. Net

العديد من مجالات المعرفة الموجودة في مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية والتي ترتبط جميعها بالقرآن، تم في عام ٢٠٠٥ إنشاء مدرسة القرآن "MQ" التي تضم جميع المجالات العلمية في نور القرآن مدرسة داخلية إسلامية تغطي مجال تحسين (LPTQ سابقًا) ، مجال بن نظهور، مجال اللغة (LPBA سابقًا)، مجال TPQ[٥١]، مجال خطي للقرآن ومجال العلوم القرآنية حتى نشعر الآن أن مدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية يمكنها دراسة وتعليم جميع طلابها في جميع التخصصات المتعلقة بالقرآن تقريبًا، وهذا يتوافق مع الشكل الدائري لمدرسة نور القرآن الإسلامية رمز المدرسة. بالإضافة إلى التعليم غير الرسمي، تنظم المعهد نور القران أيضًا التعليم الرسمي، وتهدف هذه المنظمة لأن معظم الطلاب المقيمين هم أطفال تتراوح أعمارهم بين ٤ و ١٥ عامًا والذين يجب أن يتلقوا التعليم مثل الأطفال الذين لا يصعدون، وحتى لا تترك نور القرآن وراءها ويمكنها أن تساهم في تسارع وتيرة عصر العولمة، لذلك في عام ١٩٨٧، مدرسة ابتدائية (MI)[٥٢] برئاسة الاستاذ. سوباندي.

من أجل استيعاب الطلاب الراغبين في مواصلة دراستهم إلى المدرسة الثانوية، تم إنشاء مدرسة تسناوية عام ١٩٩٩، ولم يعد الطلاب والطالبات مرتبكين بشأن اختيار المدرسة كمكان لهم لمواصلة دراستهم بسبب نور القرآن موجود بالفعل. مرت ٥ سنوات على MTs[٥٣]، أصدرت نور القرآن العديد من الخريجين من الطلاب والطلاب بحيث يرغب بعض الإداريين في مدرسة ثانوية، لاستيعابهم، لذلك في عام ٢٠٠١، أخذ المسؤولون زمام المبادرة للاندماج مع MA.NU[٥٤] من حيث الإدارة ولكن تنفيذ عملية التدريس والتعلم كان لا يزال يشغله مدرسو نور القرآن والطلاب وكان التنفيذ في المعهد.

---

[51] . (TPQ) tempat, pendidikan, al qur`an,
[52] (MI) madrasah ibtidaiyah
[53] (MTs) madrasah tsanawwiyah,
[54] (MA,NU) madrasah alyah, nahdhotul ulama` (kraksaan)

Centersaintek. Net

بعد الترشح لأكثر من ٣ سنوات، أعاد أعضاء هيئة التدريس والقيادة في المحكمة العليا النظر في هذا الاندماج مع الأخذ في الاعتبار أن آفاق الحصول على درجة الماجستير كانت جيدة جدًا، وأن القادة والمعلمين يريدون التسجيل، وفي عام ٢٠٠٤ حصل على درجة الماجستير في نور القرآن تم وضع مرسوم و NSM[٥٥] من وزارة الدين والمدرسة الرسمية عالية نور القرآن حتى الآن كما يراها القراء[٥٦].

د– البرامج الدراسية

قام الباحث علي ميدان البحث واحتصل البحث براميج دراسية عن معهد نور القرأن الإسلامي في الوثائق، وهي كمايلي[٥٧]:

البرامج الدراسية في معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو، تركب علي أربع ناحيات كمايلي:

١) تحفيظ القرأن

مجال التحفظ هو مجال يتعامل بشكل خاص مع الطلاب المهتمين بحفظ القرآن. مجال التحفظ نفسه هو مجال التركيز الرئيسي لمدرسة نور القرآن الإسلامية الداخلية.

في نظامه التدريسي ، يستخدم المعلمون طريقة التلاقي، حيث يتقدم الطلاب واحدًا تلو الآخر أمامه، وإذا كان هناك خطأ في القراءة يقوم بتصحيحه على الفور ، ثم يتم متابعة الطلاب على الفور. أما بالنسبة لإيداع حفظ القرآن ، فقد قام الطلاب بحفظهم وإيداع الحفظ على حبيب وبدال (بديل حبيب إن لم

[55] (NSM) nomor, statistik, madrasah
[56] . perpustakaan ppnq, 2001.

[٥٧]. الوثائق عن البراميج الدراسية، ٢٣، أكتوبر؛ ٢٠٢١

Centersaintek. Net

يكن حاضرًا) ومجلس أساطير الذي وثقه حبيب للمشاركة في إرشاد الطلاب. بالنسبة للجدول الزمني هو الفجر والمغرب.

٢) قرأءة القرأن بالنظر

بالنظر هو أسلوب يستخدم لتحسين جودة قراءة الطلاب في قراءة القرآن ، وهي مرحلة ما قبل الحفظ. في هذه الطريقة ، سيتم تقسيم الطلاب إلى عدة فصول ، وفقًا لقدرة القراءة لكل طالب. وهم مطالبون بإيداع تلاوة بن نظور القرآن كل يوم لرجل الدين الذي حدده منسق حقل بالنظر

تمامًا كما هو الحال في مجال حفظ القرآن ، هناك وقتان خاصان يتطلبان من الطلاب أن يكونوا بهذه الطريقة ، وهما بعد صلاة الفجر وبعد صلاة المغرب. بعد صلاة الفجر ، يُطلب من الطلاب تقديم قراءتهم للقرآن إلى الأستاذ الذي تم تحديده ، بدءًا من الجزء الأول حتى إكمال القرآن باستخدام بطاقة التقرير المقدمة من وحدة MQ. يتم تنفيذ هذا النشاط بشكل روتيني كل يوم ، باستثناء أيام العطل المدرسية الداخلية ثم بعد صلاة المغرب ، سيركز الطلاب الذين يشاركون في نشاط بن نادر على دروس التلاوة التي سيوجهها الأستاذ الذي يحدده منسق بن نادر. ينقسم البرنامج إلى ٦ فصول، من الصف الأول إلى الصف ٦. يتم تعديل تقسيم هذا الفصل حسب قدرة كل طالب.

٣) علوم القران

كما نعلم جميعًا أن الغرض الرئيسي من نزول القرآن هو أن يكون دليلاً على الغبار أو أسلوب حياة للمسلمين في جميع أنحاء العالم. كل شيء في شؤون المسلمين ينظمه القرآن. لذلك من الضروري للمسلمين أن يدرسوا محتويات القرآن نفسه. إن فهم محتويات القرآن لا يكفي فقط لقراءة وفهم الكتب الأخرى ، فهذه المعرفة هي علم القرآن الكريم.

Centersaintek. Net

٤) تعليم اللغة العربية

معهد نور القرأن هو إحدى المعاهد الذي يهتم علي علوم الدينية، فلاجل ذالك في هذا المعهد موجود برنامج اللغة العربية لتساعدة الطلاب في تعميق علوم الدينية وأخص المادة التي تتعلق باالقرأن، فأوجب الطلاب يجلسون في الفصل الخامس من المدرسة الدينية حتي الفصل التخصص الدينية لابد ان يتبعون البرنامج اللغة العربية في يوم الخميس الذي قسّم علي ثلاثة المستويات يعني، المستوي الأولا، الوسط، العليا،

هـ- مواظفي المعليم

قام الباحث علي ميدان البحث واحتصل البحث مواظفي المعليم عن معهد نور القرأن الإسلامي في الوثائق، وهي كمايلي[٥٨]:

١	الحبيب حسين بن محمد بعلي		مدير المعهد
٢	محمد صالح	S.Ag	مدرس اللغة العربية
٣	محمد عمران	S.Pd	مدرس اللغة العربية
٤	أنعم فلا حدين		مدرس اللغة العربية
٥	محّمد عليم	-	مدرس اللغة العربية
٦	عبد الفتح	S.Ag	مدرس علوم القرأن
٧	فركين فاز	S.Ag	مدرس علوم القرأن
٨	مكمل سورور	S.Ag	مدرس علوم القرأن

[٥٨]. الوثائق عن مواظفي المعليم، ٢٣، أكتوبر؛ ٢٠٢١

Centersaintek. Net

[٩]	إلياس زين المتقين	S.Pd	مدرس اللغة العربية
٠١	محمد فضل	S.Ag	مدرس اللغة العربية
١١	علي رضي	-	مدرس اللغة العربية
٢١	محمد صالح	S.Ag	مدرس علوم القرأن
٣١	محمد عمران	S.Pd	مدرس علوم القرأن
٤١	عبد الفتاح	S.Ag	مدرس اللغة العربية

و– عداد الطلاب

قام الباحث علي ميدان البحث واحتصل البحث عداد الطلاب عن معهد نور القرأن الإسلامي في الوثائق، وهي كمايلي[٥٩]:

البنين	١٣٢
البنات	٢٣٣
الأساتذ	١١

الفصل الثاني: تصوير البيانات

أ– تعليم اللغة العربية في معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بوربو لينجو.

معهد نور القرأن هو إحدى المعاهد الذي يهتم علي علوم الدينية، فلاجل ذالك في هذا المعهد موجود برنامج اللغة العربية لتساعدة الطلاب في تعميق علوم الدينية وأخص المادة التي تتعلق باالقرأن، فأوجب الطلاب يجلسون في الفصل

[٥٩]. الوثائق عن عداد الطلاب، ٢٣، أكتوبر؛ ٢٠٢١

Centersaintek. Net

الخامس من المدرسة الدينية حتي الفصل التخصص الدينية لابد ان يتبعون البرنامج اللغة العربية في يوم الخميس الذي قسّم علي ثلاثة المستويات يعني، المستوي الأولا، الوسط، العليا[٦٠].

١) مواد تعليم اللغة العربية

وأما مواد تعليم اللغة العربية في معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو ". قسّم الى قسمين هي تعليم المحادثة وتعليم القواعد ثم تطبيقها. وأما تعليم المحادثة للطلاب تسكون في المستوي الأولا. وأما تعليم القواعد مادتان يعني مهارة القرأة لطلاب في المستوي المتوسط، ومهارة الكتابة للطلاب في المستوي العليا

٢) وقت تعليم اللغة العربية

اللغة العربية في معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو و هي من احد البرامج في هذا المعهد، وأما الوقت تليم اللغة العربية في يوم الخميس في المصلي، في الساعة الثمانية تماما، فيعلين الي جميع الطلاب يتبعون هذا البرنامج سيبدأ.

٣) كتب تعليم اللغة العربية

أما تعليم اللغة العربية في معهد نور القرأن استخدام الكتاب "المحاورة الحديثة باللغة العربية" تأليف، (السيد حسن بن أحمد باهرون) في تدريس المحادثة. وأما في تدريس القواعد استخديم الكتاب "علم النحو متن الجرمية" تأليف، (كياهي الحاج، محمد أنوار[٦١]).

---

[٦٠]. الملاحظة في ميدان البحث، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١

[٦١]. الملاحظة في ميدان البحث، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١

Centersaintek. Net

٤) طرق تعليم اللغة العربية

واما طرق تعليم اللغة العربية في معهد نور القرأن كركسأن بروبولينجو، هي طريقة المباشرة، طريقة القواعد والقرأة والترجمة، طريقة سمعية وغير ذلك. يستخدم معلم اللغة العربية كل الطريقة المناسبة بمواد التعليم اللغة العربية[٦٢].

٥) وسائل الإعلام في التعليم اللغة العربية

واما وسائل الإعلام استخدم معلم اللغة العربية في معهد نور القرأن كركسان بروبولينجو هي قاموس، كتب اللغة العربية، دفتر التسجيل ونحوها التي تتعلق بالتعليم اللغة العربية في معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو، وأمر المعلم الي الطلاب يطبقون المفردات التسجيل، ويتكلمون اللغة العربية ليلاً ونهارً ووقتمّا ومكانما، لكي في تطبيق اللغة العربية أكثر الطلاب يخطئوا في تركيب الجملة أو القواعد واستخدام المفردات في التكلم. لذلك أراد الباحث أن بحث عن تحليل الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو الذي بحث فيه عن الأخطأ، أسباب الأخطأ و كيفية علاجها وتقليلها[٦٣].

---

[٦٢]. الملاحظة في ميدان البحث، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١

[٦٣]. الملاحظة في ميدان البحث، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١

Centersaintek. Net



الباب الرابع

Centersaintek. Net

الباب الربع

البحث

أ– أشكال الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامى كركسأن بروبو لينجو.

حلل الباحث البيانات في هذا بحث العلمي هي بطريقة الكيفية الوصفية[٦٤]، على المنهج الإستقرائي يعني ذهب الباحث مباشرة إلى ميدان البحث عن المشاكل[٦٥]. تدفق البحث بالتفكير الاستقرائي يبتعد من الأسفل، مما يعني أنه يخرج من الحقائق في الميدان. بنظر إلى الحقل بالكامل ونظر في التركيز. أجريت بطريقة الملاحظة والمقابلة. يتم تسجيل نتائج الملاحظات والمقابلات والوثائقات بالتفصيل، مفصلة وكاملة للحصول على وصف مفصل وتفصيلي وكامل البيانات من الملاحظات والمقابلات والوثائقات هي البيانات الرئيسية في البحث الكيفي

١) إجراء تحليل الأخطأ

لتوفير المراجع سهلت للأخطأ التي لا يتم تصنيفها كأخطأ الأداء أو الأخطأ الكفاءة، فلا يحد الباحث من مصطلح الخطأ إلى الانحرافات على أساس الكفاءة وحدها، بل الباحث يهتم كل الأخطأ في كلام الطلاب معهد نور القرأن كركسان بروبو لينجو[٦٦].

---

[64] . Syamsuddin AR , Metode Penelitian Bahasa , Bandung : Remaja Rosdakarya , 2009 , hal . 74

[٦٥]. . سعيد اسمائل صينية قواعد اساسية في بحث العلمي (شبكة الألوكة : ٢٠١٠) ص ٢٨٢

[66] . Syamsuddin AR , Metode Penelitian Bahasa , Bandung : Remaja Rosdakarya , 2009 , hal . 74 .

.

Centersaintek. Net

٢) تصنيف الأخطأ

بحث الباحث أشكال الأخطأ في كلام الطلاب معهد نور القرأن الإسلامي، في دراسة النظرية تحليل الأخطأ اللغوي، الأخطأ اللغوي يقسم الى أربعة أقسام

وهي: الأخطأ الصوتي، الصرفي، النحوي، والدلالي[٦٧]. ولكن في هذا البحث سنبحث الأخطأ في استخدام القواعد، في صرفي، ونحوي.

٣) تصويب الأخطأ وتفسيرها

في تصويب الأخطأ وُجد هذا البحث علي قسمان كمايلي:

أ) أخطاء في الصرفي

تحديد أخطأ في الصرفي بالنسبة علي تعريف الصرف. وتتكّون أخطأ في الصرفي وهي في اختيار الكلمة، تصريف، إعلال و تبادل الحرف. وهذه الأخطأ لدى الطلاب معهد نور القرأن الإسلامي في قواعد الصرفي وهي[٦٨]:

رقم	خطاء	صحيح	معنى
١	أنت خلاص تأكل	أكلتَ	Kamu sudah makan
٢	أنا خلاص تحفيظ	حفظتُ	Kamu sudah Hafal
٣	هو ذهاب إلى جوكير	يذهب إلى جوكير	Dia pergi ke cukir

[٦٧]. محّمد عفيف الّدين دمياطي، مدخل إلى علم اللغة الإجتماعي، مالنج، مكتبة لسان عرّبي للنّشر و الّتوزيع، ٦١٠٢ م، ص

[٦٨]. الملا حظة مع الطلاب في ميدان البحث، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١،

Centersaintek. Net

٤	احمد كتابة الرسالة	احمدكتب الرسالة	Ahmad menulis surat
٥	أنت عند قلم ؟	هل عندك قلم ؟	Kamu punya pena?
٦	أنت تأكل لا ؟	ستأكل ؟	Kamu mau makan ?
٧	أنا تعب	أنا تاعب	Saya capek
٨	تعب جّدا أنا	أنا تعبان	Capek sekali Saya
٩	سرعة جّدا أنت	كنت سريعا ياأخي	Cepat sekali kamu
١٠	أنا نعاس جّدا هذا	أنا ناعس جدا	Saya ngantuk sekali ini

على أساس الجدول السابقة فيوجد بعض الأخطأ في قواعد الصرفي في كلام الطلاب معهد نور القرأن الإسلامي. وشرح من تلك الأخطأ هي :

في جملة " أنت خلاص تأكل " هي تقصد النشاط في الماضيولكن في تلك الجملة استخدم المتكلم كلمة "خلاص" و فعل المضارع ليدل على الماضي، وفي قواعد اللغة العربية فعل الذي يدل على حدث وقع وانقطع قبل زمن التكلم هو فعل الماضي. في تركيب فعل الماضي لا يستخدم كلمة "خلاص" بل يستخدم فعل الماضي كما يلي "أكلتَ "

وكذلك خطأ في جملة " أنا خلاص تحفيظ " سواء كان خطأ في جملة الأولى يعني خطأ في استخدام فعل. في تلك الجملة استخدم المتكلم

Centersaintek. Net

كلمة "خلاص" و اسم مصدر و صحيح هي تستخدم فعل الماضي كما يلي "حفظ " جملة "هو ذهاب إلى جوكير" هي خطأ في القواعد مع أن المخاطب فاهم، احد العناصر الذي جعل تلك الجملة الخطيئة في القواعد هو ما فيه كلمة فعل، لذلك فبدل كلمة "كتابة" بالفعل لأنها اسم المصدر. وتركيب الصحيح من جملة السابقة هي "هو يذهب إلى جوكير".

وكذلك خطأ في جملة "احمد كتابة الرسالة" سواء كان بجملة السابقة والفرق هي في استخدام الفعل لو في جملة السابقة تستخدم فعل المضارع في هذه الجملة تستخدم فعل الماضي "احمدكتب الرسالة." في الجملة "أنت عندي قلم ؟ " هي خطأ في القواعد مع أن المخاطب فاهم، والخطأ في تلك الجملة هي في استخدام كلمة " عندي "، تلك الكلمة تتضمن ضمير "انا." لذلك التركيب الصحيح من تلك الجملة هي "هل عندك قلم ؟". جملة " أنت تأكل لا ؟ " تقصد دعا متكلم المخاطب للأكل في وقت حال أو مستقبل. في قواعد اللغة العربية ليدل على استقبال القريب فيزيد فعل المضارع حرف سين "س" في أوله وفاعله أنت فصار "ستأكل ؟"

وجد الباحث " انا تعب " و" تعب جدا انا "، في استخدام اللغة اليومية كلمة "تعب" تكون "تاعب" اي اسم فاعل، إذا تركيب صحيح من جملة السابقة هي " انا تاِعب أو انا تَعْبَان ."

وكذلك في كلمة "سرعة " و" نُعاس " فيها تحويل اسم المصدر وكذلك في كلمة "سرعة " و" نُعاس " فيها تحويل اسم المصدر اسم الفاعل، فجملة صحيحة هي " كنت مسرعا يا أخي " و " أن ناعس جدا "

Centersaintek. Net

ب) اخطأ في النحوي

تحديد الأخطأ النحوية في جملة اللغة العربية تتكون الى أخطأ الإعراب أو موقع الحركة في أخر الجملة وفقا بمنزلته في النحو و التركيب. وهذا الأخطأ النحوي الذي استعمل الطلاب معهد المنورة الإسلامي. وهذه الأخطأ الشائعة لدى الطلاب معهد نور القرأن الإسلامي في قواعد النحوي وهي[٦٩]:

رقم	خطاء	صحيح	معنى
١	أنت تريد تأكل معي ؟	هل تريد أن تأكل معي ؟	Apakah kamu mau makan denganku ?
٢	أريد أخذ الفلوس	أريد أن أخَذ الفلوس	Saya mau mengambil Uang
٣	حيّا إلى المدرسة	حيّا نذهب إلى المدرسة	Ayo berangkat ke sekolah !
٤	يجوز أستعير مكنسة ؟	أجزلي أن أستعير مكنسة ؟	Bolehkah saya pinjam sapu ?
٥	اغتسل في حمام جدود	اغتسل في حمام جديد	Saya mandi di kamar mandi yang baru

[٦٩]. الملا حظة مع الطلاب في ميدان البحث، ٢٣، أكتوبر، ٢٠٢١،

Centersaintek. Net

على أساس الجدول السابقة فيوجد بعض الأخطأ في قواعد النحوي في كلام الطلاب معهد نور القرأن الإسلامي وشرح من تلك الأخطأ هي:

في جملة الأولى الثانية الثالثة والخامسة هناك خطأ في نمط عوامل الواحد يعني نقص في استعمال عوامل النواصب. بعد دخل النواصب فصار فعل بعدها منصوب.

جملة "حيا الى المدرسة" ليست جملة كاملة لأن في تركيبه ما فيه فعل. لذلك لتكون جملة كاملة على تركيب قواعد اللغة العربية فوجب زيادة الفعل حسب سياقها مثل فعل "نَذَ هب" فصار "حيا نَذَ هب إلى المدرسة ".خطأ من جملة " "اغتسل في حمام جدود" هو في توضع صفة (جدود) وموصوف (حمام) ، في تركيببها لا بد حركة وحال صفة اتبع موصوف مثال موصوف هو مذكر فكذلك صفة. إذا صحيح هو "حمام جديد" لأن كلمة حمام هي مذكر مفرد ولكن جدود هي مذكر جمع و مفرد منها هي "جديد."

ب- العوامل التي تسبب الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبو لينجو.

الأخطأ في كلام الطلاب لايزال بدور المدرس في المدرسة، الأساتذ والمدبر في المعهد، طروق التدريس و حال الطلاب في المعهد. إذا لم يتم تصحيح الأخطأ على الفور فيسبب استخدام اللغة العربية الخطيئة مستمرا سنة بعد سنة. ننظر بتلك المشكلات يدل أن التعليم في هذا المعهد فاشل. تأسيس على مقابلة و ملاحظة الباحث فيوجد أسباب الأخطأ في في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو منها :

Centersaintek. Net

(١) نقص الهمة والحماسة في تطبيق اللغة العربية[٧٠]

تطبيق اللغة العربية في هذا المعهد غير نافذ. الطلاب عادة يتكلمو اللغة العربية في وقت معين مثال في أول السنة الدراسي حتى وسطها وبعدها أكثرهم لا يتكلمون اللغة العربية. هذه المشكلة تسبب بعض العوامل وهي : (أ) الطلاب لايتكلمون باللغة العربية في المعهد لأ نهم ينظرون إلى الآخر و المدبّر الذي لا يتكلم باللغة العربية. وهذا الذي يسبب الطلاب نقص الهمة والحماسة تكلم باللغة العربية. (ب) شعر الطلاب بالصعب يتكلمون باللغة العربية وفقا للقواعد. وهذا قطعة المقاومة الباحث مع الطالب:

الباحث : الاحظ الى اللغة العربية الذي استخدم الطلاب أجد الأخطأ في "اغتسل في حمام الجدود" جملة وكيف ؟

الطالب : نحن ناقص في تطبيق اللغة العربية كما علّمنا الأستاذ في المعهد

الباحث : هل تذكر أستاذ أو الطلاب الكبار، عندما تتكلم الأخطأ في اللغة؟

الطالب : نعم قد تذكرنا، ولكن مازلنا نتكلم بها[٧١].

(٢) استخدام اللغة العربية التي تتبع النمط الإندونيسي في القواعد[٧٢]

---

[٧٠]. المقابل مع الأساتيذ والتلاميذ في ميدان البحث، ٣، أكتوبر، ٢٠٢١،

[٧١]. المقابل مع التلميذ يجليس في فصل الخامس في المستوي الأولا، ٣، أكتوبر ٢٠٢١،

[٧٢]. المقابل مع الأساتيذ والتلاميذ في ميدان البحث، ٣، أكتوبر، ٢٠٢١،

Centersaintek. Net

وجد الباحث بعض أنماط في استعمال اللغة العربية تتبع أنماط اللغة الإندونيسي في كلامهم، أخطأ في النطق، أفعال، وتركيب الجملة. وهذه المشكلة مناسب بالتعليم اللغة العربية الطلاب في المعهد. عندما عمل الطلاب الأخطأ اللغوي ولا قّوم به أو تصحيح عليها فاستمّر تلك الأخطأ ويظنون أنها صحيحة. ثم وجد التعبير "المهّم نتكلم باللغة العربية." في الواقع التعبير هو صحيح نتكلم باللغة العربية أفضل من لا نتكلم بها ولكن لاتقف بتلك التعبير. لأن اللغة العربية هي واسعة، لابّد علينا أن نتعلّم عن الأخطأ اللغوي لكي لاتعّكر في التعليم اللغة العربية في المعهد.

البحث :مالأخطأ الذي استعمل زملائك في تكلماللغة العربية ؟ الطلاب : الأخطأ في بيئتنا في تكلم اللغة العربية هي نتكلم باللغة العربية باللهجة الشعبية أو قريتنا و أحيانا نزيد كلمة زيادة في أِ خره مثال : صحيح تاه ؟، انا مصدوع إية... وغير ذالك.[٧٣]

(٣) نقص تطبيق قواعد اللغة العربية في أعمال يومية حتي شعر الطلاب بالصعوبة بقواعد النحوي والصرفي[٧٤]

وتصريف الكلمة في تطبيق اللغة العربية في المعهد. وهذا دور الأساتيذفي تطبيق اللغة العربية التي علّمها في الفصل وأعمال اليومية في المعهد. حتى وجد المناسب بين درس اللغة العربية و تطبيق اللغة العربية يومية فيالمعهد.

[٧٣].المقا بل مع التلميد يجلس في فصل الخامس في المستوي الأولا،٣، أكتوبر ٢٠٢١،

[٧٤]. .المقابل مع الأساتيذ والتلاميذ في ميدان البحث، ٣، أكتوبر، ٢٠٢١

Centersaintek. Net

الباحث : هل توّ صل بين درس اللغة العربية في الفصل وتطبيق اللغة العربية يوميا ؟

الأستاذ : نعم وّ صلت ولكن ما زال الطلاب لا يتكلمون اللغة العربية بالقواعد الصحيحة[٧٥].

[٧٥]. المقابل مع الأستاذ يعليم اللغة العربية في المستوي الأول، ٣ أكتوبر ،٢٠٢١

Centersaintek. Net



الباب الخامس

Centersaintek. Net

الباب الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

قام الباحث بتحليل الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو. استطاع الباحث اخراج نتائج البحث والاقتراحات بالنظر الى أسئلة البحث، وأما الخلاصة من هذا البحث وهي :

١. أشكال الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو في التكلم اللغة العربية الذي غير مناسب بالسياق وقواعد اللغة العربية، والأخطأ في الصرفي وهي في اختيار ضمير، تصريف اصطلاحي، اختيار فاعل غير مناسب بالفعل، و تحويل اسم المصدر اسم الفاعل. والأخطأ في النحوي هي في عوامل النواصب، جملة اسمية و جملة فعلية، وصفة موصوف.

٢. العوامل التي تسبب الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو هي نقص الهمة والحماسة في تطبيق اللغة العربية، استخدام اللغة العربية التي تتبع النمط الإندونيسي في القواعد، نقص في تطبيق قواعد اللغة العربية في أعمال يومية

ب- الاقتراحات

بعد قام الباحث ببحثه، قدم الباحث الاقتراحات أرجو بها أن تكون هذه الاقتراحات نافعا وسببا لتطور أنشطة التعليم والتعلم للغة العربية بالمدرسة الدينية نور القرأن كركسأن بروبو لينجو.

وأماالاقتراحات وهي كما يلي:

Centersaintek. Net

١. لمدبرين ومحركى اللغة معهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو يرجى لتحسين برامج اللغة العربية السابقة بزيادة تصحيح في أخر البرنمج للتعرف الطلاب الأخطأ عند مظهرهم من ناحية اللهجة، القواعد، التركيب وغير ذلك. وكن أسوة حسنة للآخر لأنكم متقدمين في هذا المعهد.

٢. لمعلم اللغة العربية بمعهد نور القرأن كركسأن بروبو لينجو، أن يربط بين تعلم اللغة العربية في الفصل و تطبيق اللغة العربية يوميا. واتبع مراقبة في تطبيق اللغة العربية وتصحيح الأخطأ في كلام الطلاب مباشرة داخل أو خارج الفصل.

٣. -لطلاب بمعهد نور القرأن كركسأن بوبو لينجو أن يهتمون درس اللغة العربية ويدرسه كل يوم بالجهد والهمة، حتى يستطيعون أن يفهمون أمور دينهم ويساعدون على فهم القرآن الكريم والحديث الشريف وكذا أن يطيعون الأساتذة ويجتهدون في عملية التعليم والتعلم. وتطبيق اللغة العربية الصحيحة حتى يكون الطلاب معتادين على التواصل والتكلم باللغة العربية وجعل تلك اللغة لغتهم المفضلة كل يوم، كما قال اللة تعالي في كتابه الكريم، إِنَّا أَنزَلنَهُ قُرأَنًا عَرَبِيًا لَعَكُم تَعقِلُون[٧٦]

[٧٦]. سورة يوسف، الأية ٢،ص٢٣٥

Centersaintek. Net

قائمة المراجع

دكتور ذوقان عيدات، البحث العلمى، دار الفكر والتوزيع، عمان.

سعود اكاف المجيستر، فعالية البينة العرابية لتحسين مهارة الكلام في المدرسة المتوسيط الإسلام في قرية التربوغ الجونبية ودورة الفرعية كادماغان، بجاميع زين الحسن قغقوغ.

سعيد اسماعيل صينية قواعد اساسية في بحث العلمي .

عمر الصدق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ، الطرق الأساسيب الوسائل، الدار العلمية للنشر والتوزيع.

عمر الصديق عبد الله، تحليل الأخطاء اللغوية التحريرية لدى طلاب معها. الخرطوم الدولي اللغة العربية الناطقين بالليغات الأخرى، الخرطوم، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية.

عمر الصديق عبد الله، تحليل الأخطاء المعوية التحريرية لدى طلاب معها . الخرطوم الدولي الشيعة العربية الناطقين باللغات الأخرى، الخرطوم، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية.

فؤاد نعمة، مأخت قوات اللغة العربية، الطبعة التاسعة العاشرة، المكتب العلمي للتأليف والترحمة.

محمد حبيب الله، استرتيجية صادر عن اللغة العربية في السويس المحادثة

Centersaintek. Net

محمد عفيف الدين دمياطي، مدخل الى علم اللغة الإجتماعي، مالنج، مكتبة لسان عربي للنشر و التوزيع.

محمد مصلح أفندي، تحليل الأخطاء النحوية نادي طلاب المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية وحاسما جو منانح، بجامعة سوبال أميل سورابايا.

مملوءة النعمة المجيستر, تنفيد تعليم النحو العربية باستخدام الطريقة الحلقة الداخلية و الخارجية (inside- outside-circle/loc) مدرسة الثنوي الإسلامية منبع الحكام تكال موجو.

Abdul Wahab Rosyidi dan Mamluatu Ni'mah. 2011. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* Malang: UIN Maliki Press.

Ahmad Fuad Effendy. 2005. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang : Penerbit Misykat.

Arikunto ,Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik,* Jakarta : Rineka Cipta.

Rosyidi, Abdul Wahab, Mamlu'atul Ni'mah. 2011. *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN-MALIKI Press.

Sugiyono. 2013. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif,* dan R & D. Bandung : CV. Alfebeta.

Surabaya : UINSA Press

Syamsuddin AR. 2009. *Metode Penelitian Bahasa. Bandung* : Remaja Rosdakarya.

Taufiqurrahman. 2008. *Leksikologi Bahasa Arab*, Malang : UIN Press

Thohir, H Muhammad, M.Pd. 2014. Pengantar *Psikolinguistik,*

Yusuf ,Tayar. 1995. *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta : PT. Raja GrafindoPersada.

Centersaintek. Net

الملاحق

صورة عملية تعليم اللغة العربية





Centersaintek. Net

صورة المقابلة مع الطلاب



Centersaintek. Net

السيرة الذاتية

أ المعلومات الشخصية



الإسم : مفتاح الفائزين

المكان/تارخ الميلاد : مادورا، ١٤ أغسطس ١٩٩٦

الجنس : الرجل

الجنسية : الإندونيسية

الوالد والوالدة : عباس مكرم و مزينة

أخي الصغير : مقداد نبيغ الفيدي

أختي الكبيرة : وسيلة البريرة

العنوان : لراعان، غاليس، فمكاسان

رقم الجوال : ٠٨٥٢٥٧٩٠٥٤٥٥

البريد الإليكتروني : amifzien@yahoo.com

ب المستوي الدرسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١	روضة الأطفال فرتيوي لراعان	٢٠٠١-٢٠٠٣
٢	المدرسة الإبتدائية بوغ بروه ٢	٢٠٠٣-٢٠٠٨
٣	المدرسة المتوسطة الإسلامية نور القرأن كركساءن	٢٠٠٩-٢٠١١
٤	المدرسة الثانوية الإسلامية نور القرأن كركساءن	٢٠١٣-٢٠١٥
٥	سرجانا قسم تعليم اللغة العربية. كلية التربية في الجامعة الإسلامية زين الحسن قنقون	٢٠١٧- الأن

Centersaintek. Net

اقرار اصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الإسم : مفتاح الفائزين

الرقم الجامعي : ٢٠١٧,١٢,٠١,٠٢,٠٣٣٧

القسم : تعليم اللغة العربية

أفرأ بأنني قد اعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشره او كتابته الا في بعض الأجزاء التي تم اطلاع مصادرها الأصلية.

وإذا ثبت يوما ان ظهور هذ البحث منتحل من عمل الغير، فأنا مستعد لقبول اية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

تحريرا بفربولنجا،

المقر



مفتاح الفائزين

الرقم الجامعي: ٢٠١٧,١٢,٠١,٠٢,٠٣٣٧

Centersaintek. Net

المعهد نور القرأن الاسلامي

فاتوكان كركسأن بروبولينجو جاوى شرقية اندونسيا

PONDOK PESANTREN " NURUL QUR'AN AL ISLAMI "

Alamat: Jalan, Ir, H. Juanda No. 41 Kraksaan-Probolinggo-Jatim-Indonesia (67282)

Nomor : 064/PPNQ/10/VIII/2021

Lamp : -

Hal : **Surat Keterangan**

Assalamualaikum Wr Wb

Dengan Hormat

Yang bertanda tangan dibawah ini Pengasuh Pondok Pesantren Nurul Qur'an Krasaan Probolinggo menerangkan bahwa:

Nama : Miftahul Faizin

NIM : 20171201020337

Semester : VIII

Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah

Mahasiswa tersebut telah benar-benar melakukan penelitian di Pondok Pesantren Nurul Qur'an Kraksaan Probolinggo dengan Judul تحليل الأخطأ في استخدام القواعد في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الاسلامي كركسأن بروبولينجو سنة ٢٠٢٠-٢٠٢١Terhitung mulai tanggal 01 April 2021 s.d 30 September.

Demikian surat ini dibuat dengan sebenarnya dan agar di pergunakan semestinya.

Probolinggo, 15 September 2021

Pengasuh PP Nurul Qur'an

HABIB HUEIN BA'ALY

Centersaintek. Net

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH

UNIVERSITAS ISLAM ZAINUL HASAN GENGGONG

STATUS TERAKREDITASI : OLEH BAN-PT DEPARTEMEN PENDIDIKAN NASIONAL

Alamat : Jln. P.B. Sudirman, No. 360, Kraksaan, Probolinggo, Jawa Timur. KodePos. 67282
Telepon/Fax : 0335-842178, Website : www.unzah.ac.id, Email : sekretariat@unzah.ac.id

KARTU BIMBINGAN

NPM : 20171201020337
NAMA MAHASISWA : MIFTAHUL FAIZIN
PROGRAM STUDI : S1 - PBA
PERIODE BIMBINGAN : 2020/2021 GANJIL

JUDUL PENELITIAN

تحليل " الأخطأ " في استخدام القواعد ,في مهارة الكلام لطلاب معهد نور القرأن الإسلامي كركسأن بروبولينجو

No	Tanggal	Materi Bimbingan	Paraf Pembimbing
1	12 Sept 2021	- Revisi penulisan - Tambahkan alasan yg rasional dlm pemilihan judul dn tempat penelitian & latar belakang masalah	
2	28 Sept 2021	Revisi Bab III.	
3	10 Okt 2021	Revisi Pemilihan Revisi Bab V yg menyesuaikan rumusan masalah	
4	23 Okt 2021	Bab V Acc	
5		المقدمة	
6		الإطار النظري	
7		الدراسة السابقة	
8		المنهج	

Kraksaan, 24 Agustus 2021

Pembimbing I

MAMLU'ATUN NIKMAH, M.Pd.I
NIDN. 01020576.02

Pembimbing II

AHMAD YUNUS, M.Pd.I
NIDN. 2115029101

Mengetahui
Ketua Program Studi S1 - PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Muhammad Suprianto, M.Pd.I
NIDN. 01020576.02

Centersaintek. Net